

**ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 286/2013**

z dnia 22 marca 2013 r.

**w sprawie środków przejściowych przyjmowanych w odniesieniu do handlu produktami rolnymi  
w związku z przystąpieniem Chorwacji do UE**

KOMISJA EUROPEJSKA,

Artykuł 2

**Definicje**

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

Do celów niniejszego rozporządzenia „produkty” oznaczają produkty lub towary rolne niewymienione w załączniku I do Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.

uwzględniając Traktat o przystąpieniu Chorwacji, w szczególności jego art. 3 ust. 4,

**Artykuł 3**

uwzględniając Akt przystąpienia Chorwacji, w szczególności jego art. 41,

**Opłaty nakładane na posiadaczy produktów w swobodnym obrocie**

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Aby uniknąć zagrożenia, jakim jest przesunięcie handlu, które mogłoby wpłynąć niekorzystnie na wspólną organizację rynków rolnych w związku z przystąpieniem dnia 1 lipca 2013 r. Chorwacji do Unii Europejskiej, należy przyjąć środki przejściowe.
- (2) Przesunięcia handlu zdolne do zaburzenia organizacji rynków często są powodowane przez produkty sztucznie przemieszczane w celu odniesienia korzyści w związku z rozszerzeniem Unii i niestanowiące części normalnych zapasów danego państwa przystępującego. Nagromadzenie takich nadwyżek ilościowych może również spowodować zakłócenie konkurencji, które mogłoby niekorzystnie wpłynąć na prawidłowe funkcjonowanie wspólnej organizacji rynków. Nadwyżki zapasów mogą także wynikać z produkcji krajowej. Należy zatem ustanowić przepisy przewidujące skuteczne, proporcjonalne i odstrasżające opłaty w wysokości kwoty różnicy między należnościami celnymi przywozowymi obowiązującymi w Chorwacji przed przystąpieniem do UE oraz należnościami celnymi przywozowymi obowiązującymi w Unii powiększonej o 20 %, nakładane na nadwyżki zapasów w Chorwacji.
- (3) Należy zapobiec temu, aby towary, względem których refundacje wywozowe wypłacono przed dniem 1 lipca 2013 r., korzystały z ponownej refundacji wywozowej w przypadku wywiezienia do państw trzecich po dniu 30 czerwca 2013 r.
- (4) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Wspólnej Organizacji Rynków Rolnych,

1. Nie naruszając przepisów rozdziału 3 lit. a) w załączniku IV do aktu przystąpienia oraz o ile na szczeblu krajowym nie obowiązują bardziej restrykcyjne przepisy prawa, Chorwacja nakłada opłaty na posiadaczy nadwyżek zapasów produktów będących w swobodnym obrocie w dniu 1 lipca 2013 r.

2. Aby określić nadwyżkę zapasów poszczególnych posiadaczy, Chorwacja w szczególności uwzględni:

- a) średnią wielkości zapasów w okresie od dnia 1 lipca 2010 r. do dnia 30 czerwca 2013 r.;
- b) model prowadzenia działalności handlowej w okresie od dnia 1 lipca 2010 r. do dnia 30 czerwca 2013 r.;
- c) okoliczności, w których zgromadzono zapasy.

Pojęcie „nadwyżka zapasów” odnosi się do produktów przywożonych do lub pochodzących z Chorwacji oraz do tych produktów, które znajdują się poza obszarem celnym Chorwacji, ale przeznaczone są na rynek chorwacki.

Inwentaryzację zapasów przeprowadza się na podstawie Nomenklatury scalonej obowiązującej w dniu 1 lipca 2013 r.

3. Kwota opłaty, o której mowa w ust. 1, w odniesieniu do każdego produktu jest równa kwocie, o jaką należność celna przywozowa obowiązująca w Unii zgodnie z załącznikiem I do rozporządzenia Rady (EWG) nr 2658/87<sup>(1)</sup>, obejmująca wszelkie dodatkowe należności mające zastosowanie w dniu 30 czerwca 2013 r., jest wyższa od należności celnej przywozowej obowiązującej w tym dniu w Chorwacji, plus 20 % tej kwoty. Dochód z opłat zebranych przez władze krajowe przeznaczony jest na poczet krajowego budżetu Chorwacji.

4. Chorwacja niezwłocznie przeprowadza inwentaryzację zapasów według stanu z dnia 1 lipca 2013 r. W tym celu Chorwacja stosuje system identyfikacji posiadaczy nadwyżek zapasów oparty na analizie ryzyka i uwzględniający następujące kryteria:

- a) rodzaj działalności posiadacza;

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

**Zakres**

Niniejsze rozporządzenie stosuje się do produktów wymienionych w załączniku.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 256 z 7.9.1987, s. 1.

b) pojemność magazynów;

c) poziom działalności.

Chorwacja powiadamia Komisję o wszelkich środkach wprowadzonych przed przystąpieniem do UE w celu uniknięcia gromadzenia zapasów o charakterze spekulacyjnym w związku z przystąpieniem do UE, a w szczególności w celu monitorowania i identyfikowania przepływu przywozów w odniesieniu do produktów, w przypadku których ryzyko gromadzenia zapasów jest wysokie, do dnia 1 lipca 2013 r.

Chorwacja powiadamia Komisję o wielkości nadwyżek zapasów dla poszczególnych produktów, z wyjątkiem wielkości nadwyżek znajdujących się w zapasach publicznych, o których mowa w art. 4, do dnia 31 marca 2014 r.

5. Jeżeli dany kod CN obejmuje produkty, dla których należność celna przywózowa, o której mowa w ust. 3, nie jest jednakowa, inwentaryzację zapasów, o której mowa w ust. 4, należy przeprowadzić oddzielnie dla każdego produktu lub grupy produktów podlegającej innej stawce należności celnej przywózowej.

#### Artykuł 4

#### **Spis zapasów publicznych**

Najpóźniej do dnia 1 października 2013 r. Chorwacja powiadamia Komisję o tym, jakie towary i w jakich ilościach znajdują się w jej zapasach publicznych, o których mowa w rozdziale 3 załącznika IV do aktu przystąpienia.

#### Artykuł 5

#### **Rezerwy państwowe**

Zapasy, o których mowa w art. 3 ust. 4 oraz w art. 4, nie obejmują rezerw państwowych, które mogła ustanowić Chorwacja. Chorwacja powiadamia Komisję o wszelkich zmianach w stanach rezerw państwowych oraz o warunkach wprowadzania tych zmian, w celu ustanowienia unijnego bilansu podaży.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 22 marca 2013 r.

#### Artykuł 6

#### **Środki na wypadek niewniesienia opłat**

Jeśli jakiegokolwiek państwo członkowskie podejrzewa, że opłaty przewidziane w art. 3 nie zostały wniesione w odniesieniu do danego produktu, powiadamia o tym Chorwację, aby umożliwić jej podjęcie stosownych działań.

#### Artykuł 7

#### **Dowód niewypłacenia refundacji**

Produkty, dla których zgłoszenie wywozowe do państw trzecich zostanie przyjęte przez Chorwację w okresie od dnia 1 lipca 2013 r. do dnia 30 czerwca 2014 r., mogą kwalifikować się do refundacji wywozowej, jeżeli została ona ustanowiona zgodnie z art. 164 rozporządzenia Rady (WE) nr 1234/2007<sup>(1)</sup>, pod warunkiem ustalenia, że dotychczas nie wypłacono jeszcze żadnej refundacji wywozowej względem tych produktów lub ich składników.

#### Artykuł 8

#### **Zapobieganie podwójnym płatnościom w ramach środków wspierania rynku**

Żaden produkt, w odniesieniu do którego wypłacono refundację wywozową, nie kwalifikuje się do korzystania z jakiegokolwiek środka interwencyjnego ani pomocy zgodnie z art. 3 rozporządzenia Rady (WE) nr 1290/2005<sup>(2)</sup>.

#### Artykuł 9

#### **Wejście w życie i zakres stosowania**

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z zastrzeżeniem wejścia w życie Traktatu o przystąpieniu Chorwacji i w dniu wejścia w życie tego traktatu.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się do dnia 30 czerwca 2015 r.

W imieniu Komisji

José Manuel BARROSO

Przewodniczący

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 209 z 11.8.2005, s. 1.

## ZAŁĄCZNIK

## WYKAZ PRODUKTÓW, O KTÓRYCH MOWA W ART. 1

Kod CN	Opis
0201	Mięso z bydła, świeże lub schłodzone
0202	Mięso z bydła, zamrożone
0203 21	Mięso ze świń, świeże, schłodzone lub zamrożone: – Zamrożone: -- Tusze i półtusze
0203 22	-- Szyunki, łopatki i ich kawałki, z kośćmi
0203 29	-- Pozostałe
0204	Mięso z owiec lub kóz, świeże, schłodzone lub zamrożone
0206 10	Jadalne podroby z bydła, świń, owiec, kóz, koni, osłów, mułów lub osłomułów, świeże, schłodzone lub zamrożone: – Z bydła, świeże lub schłodzone
0206 29	-- Pozostałe
0207 12	Mięso i podroby jadalne, z drobiu objętego pozycją 0105, świeże, schłodzone lub zamrożone – Z ptactwa z gatunku <i>Gallus domesticus</i> -- Nicięte na kawałki, zamrożone
0207 14	-- Kawałki i podroby, zamrożone
0207 25	– Z indyków -- Nicięte na kawałki, zamrożone
0207 27	-- Kawałki i podroby, zamrożone
0210	Mięso i podroby jadalne, solone, w solance, suszone lub wędzone; jadalne mąki i mączki, z mięsa lub podrobów
0402 10	Mleko i śmietana, zagęszczone lub zawierające dodatek cukru lub innego środka słodzącego: – W proszku, granulkach lub w innej stałej postaci, o zawartości tłuszczu nieprzekraczającej 1,5 % masy
0402 21	– W proszku, granulkach lub w innej stałej postaci, o zawartości tłuszczu przekraczającej 1,5 % masy: -- Niezawierające dodatku cukru lub innego środka słodzącego
0402 29	-- Pozostałe
0405	Masło i pozostałe tłuszcze oraz oleje otrzymane z mleka; produkty mleczarskie do smarowania
0406	Ser i twaróg
0703 20 00	Czosnek, świeży lub schłodzony
0711 51 00	Grzyby z rodzaju <i>Agaricus</i> , zakonserwowane tymczasowo (na przykład w gazowym ditlenku siarki, w solance, w wodzie siarkowej lub w innych roztworach konserwujących), ale nienadające się w tym stanie do bezpośredniego spożycia

Kod CN	Opis
0811 10 11	Truskawki i poziomki, niepoddane obróbce cieplnej lub ugotowane na parze lub w wodzie, zamrożone, nawet zawierające dodatek cukru lub innego środka słodzącego -- Zawierające dodatek cukru lub innego środka słodzącego --- O zawartości cukru przekraczającej 13 % masy
0811 10 19	Truskawki i poziomki, niepoddane obróbce cieplnej lub ugotowane na parze lub w wodzie, zamrożone, nawet zawierające dodatek cukru lub innego środka słodzącego -- Zawierające dodatek cukru lub innego środka słodzącego --- Pozostałe, o zawartości cukru nieprzekraczającej 13 % masy
0811 10 90	Truskawki i poziomki, niepoddane obróbce cieplnej lub ugotowane na parze lub w wodzie, zamrożone, nawet zawierające dodatek cukru lub innego środka słodzącego - Pozostałe, niezawierające dodatku cukru ani innego środka słodzącego
1001	Pszenica i meslin
1002	Żyto
1003	Jęczmień
1004	Owies
1005	Kukurydza
1006 10	Ryż niełuskany
1006 20	Ryż łuskany (brązowy)
1006 30	Ryż częściowo lub całkowicie bielony, nawet polerowany lub glazurowany
1006 40 00	Ryż łamany
1007	Ziarno sorgo
1008	Gryka, proso i ziarno mozgi kanaryjskiej; pozostałe zboża
1101 00	Mąka pszenna lub z meslin
1102	Mąki ze zbóż, innych niż pszenica lub meslin
1103	Kasze, mączki i granulki, zbożowe
1104	Ziarna zbóż obrobione w inny sposób (na przykład łuszczone, miażdżone, płatkowane, perlutowane, krojone lub śrutowane), z wyjątkiem ryżu objętego pozycją 1006; zarodki zbóż całe, miażdżone, płatkowane lub mielone
1107	Słód, nawet palony
1108	Skrobie; inulina
1109 00 00	Gluten pszenny, nawet suszony
1602	Pozostałe mięso, podroby lub krew, przetworzone lub zakonserwowane
2003 10	Grzyby z rodzaju <i>Agaricus</i> , przetworzone lub zakonserwowane inaczej niż octem lub kwasem octowym

Kod CN	Opis
2008 30 55	Owoce cytrusowe, inaczej przetworzone lub zakonserwowane, niezawierające dodatku alkoholu, ale zawierające dodatek cukru, w bezpośrednich opakowaniach o zawartości netto przekraczającej 1 kg ---- Mandarynki (włącznie z tangerynami i satsumami); klementynki, wilkingi i inne podobne hybrydy cytrusowe
2008 30 75	Owoce cytrusowe, inaczej przetworzone lub zakonserwowane, niezawierające dodatku alkoholu, ale zawierające dodatek cukru, w bezpośrednich opakowaniach o zawartości netto nieprzekraczającej 1 kg ---- Mandarynki (włącznie z tangerynami i satsumami); klementynki, wilkingi i inne podobne hybrydy cytrusowe
ex 2008 30 90	Mandarynki (włączając tangeryny i satsuma); klementynki, wilkingi i inne podobne hybrydy cytrusowe --- Niezawierające dodatku cukru
2008 70 92	Brzoskwinie, włączając nektaryny --- Niezawierające dodatku alkoholu ani cukru, w bezpośrednich opakowaniach o zawartości netto 5 kg lub większej
2204 30	- Pozostały moszcz gronowy
2207	- Alkohol etylowy nieskażony o objętościowej mocy alkoholu 80 % obj. lub większej; alkohol etylowy i pozostałe wyroby alkoholowe, o dowolnej mocy, skażone
2208 90 91	-- Alkohol etylowy nieskażony o objętościowej mocy alkoholu mniejszej niż 80 % obj., w pojemnikach o objętości: --- 2 litry lub mniejszej
2208 90 99	--- Większej niż 2 litry